



## 요네자와우에스기마츠리 4/29-5/3

5 일간에 걸쳐 열리는 이 축제에서는 갑옷을 입은 무장들이 시내를 행진하고  
박력 넘치는 전국시대 최대 전투를 재현합니다.

4/29  
(목 · 공휴일)

9:30~ **개막제** (회장 : 덴코쿠노모리 주변)  
무대 이벤트·전통무용 퍼레이드·요네자와시대 행렬 등이  
펼쳐집니다.  
10:00~ **우에스기 신사 예대제(例大祭)**

4/30 (금)

10:00~ **마쓰가사키 신사 예대제**

5/ 2 (일)

16:30~ **부테이시키 군단행렬** (우에스기 신사→우에스기가 사당)  
18:30~ **부테이시키** (회장 : 마츠가와 하천 부지)  
우에스기 켄신이 전쟁의 승리를 기원하기 위해 행한 의식인  
'부테이시키'를 재현합니다.

5/ 3  
(월 · 공휴일)

9:30~ **미코시(가마)행차** (출발지점:남부소학교)  
소학교 고적대의 공연과 미코시(가마) 퍼레이드  
10:20~ **우에스기군단 행렬** (출발지점:마치노히로바)  
갑옷을 입은 우에스기 군단 등 천여명의 참가자가 선보이는  
박력 넘치는 퍼레이드.

가와나카지마전투  
관람석 1 석 1500엔  
(기념품포함)  
문의 TEL 21-6226  
yozan@abeam.ocn.ne.jp

14:00~ **가와나카지마 전투** (회장 : 마츠가와 하천 부지 )  
전국시대 최대의 전투로 전해지는 우에스기군과 타케다군의 전투가  
재현됩니다. 화승총 발포와 약 700 여명이 벌이는 박력만점의  
전투가 펼쳐집니다.

## 알고있나요??

### 마에다 케이지

마에다 케이지는 전국시대 무장 중에서도 색다른 일을 꾸짖겨한 「가부키모노」로 알려져 있습니다. 학문과 무예에도 뛰어나 많은 전장에서 큰 활약을 했습니다. 나오에 카네츠구와의 친분 으로 우에스기 카게카츠의 신하가 되어 요네자와에 정착, 노후를 보냈다고 전해지고 있습니다. 그의 사후에 대해서 여러가지 설들이 있는데 요네자와의 도모리젠코지에 매장되었다는 설도 있습니다. 지금도 요네자와에는 마에다 케이지의 것으로 추정되는 유품과 공양탑 등이 남아있습니다.



도모리젠코지

### 센고쿠노모리

~ 무사시대 ~

2010년 4월 17일(토) 오픈!



여러가지 놀이를 통해 역사를 접하고 즐길 수 있는 「센고쿠노모리」가 오픈합니다. 컴퓨터 그래픽을 이용하여 전국시대의 무장이 되어보는 체험을 비롯 종이공예 체험, 요네자와의 전국시대 무장들의 소개 등 우에스기와 요네자와의 역사를 만끽할 수 있는 시설입니다.

개최기간 : 2010년 4월 17일(토) ~ 2012년 3월까지

\* 정기휴일:매주 수요일

(수요일이 공휴일인 경우는 개관)

영업시간 : 10:00 ~ 18:00

입장료 : 무료 (체험코너는 유료)

회장 : 쇼핑빌딩 포포로관 1층 (췌오 1-9-20)

문의 : 시 산업부관광과 TEL 22-5111

# 요네자와의 벚꽃 명소

요네자와의 벚꽃 개화시기는 매년 4월 중순부터 5월 초순이지만 올해는 다소 빨라질 예정입니다.  
요네자와에서 인기있는 벚꽃 명소를 소개합니다.

## 마츠가사키 공원

수로를 에워싸고 있는 수백그루의 벚꽃과 수면위로 비치는 모습이  
형언할 수 없는 아름다움을 선사합니다.  
벚꽃 라이트업 기간은 4월 중순에서 5월 초순까지입니다.

## 마츠카와 (모가미강) 하천 부지

시립병원 부근의 하천 부지를 따라 아름다운 벚꽃 가로수길이 이어집니다.

## 다테야마 공원

요네자와 시내를 한눈에 내려다 볼 수 있는 이 공원에는 천여 그루의 벚꽃이 피어있어, 꽃 구경 시즌에는  
많은 시민들로 북적입니다.



## 기타 이벤트 정보

### ○국립농악당 컬렉션전

연제 : 4/17 (토) - 5/23 (토) 10:00~15:00  
어디 : 덴코쿠노모리 우에스기박물관  
입장료 : 일반400엔, 고등학생·대학생300엔,  
소·중학생200엔  
개관시간 : 9:00~17:00 (입관은16:30까지)

### 관련행사

- 노·광안 연주 (누구든지 무료로 관람가능)  
4/17 (토)13:00~ 5/2 (일) 5/15 (토) 13:00~
- 광안 워크숍 (광안 체험과 관람)  
연제 : 4/18(일)  
13:00~15:00 소학생과 보호자  
15:30~17:30 중학생 이상  
정원 : 각 30명 정도 (신청 필요) 요금 : 무료
- 농악기 워크숍 (농악기 체험)  
연제 : 5/9(일)  
13:00~14:00 소학교 3~6년생과 보호자  
15:00~17:00 중학생 이상  
정원 : 각 20명 정도 (신청 필요) 요금 : 무료
- 체험학습 4/17(토)~5/23 (일)  
(4월 23일 금요일은 휴일)  
누구든지 무료로 체험할 수 있습니다.  
●농악의상을 디자인해보지 않으실래요?  
●농악기를 함께 연주해요!  
문의 : 덴코쿠노모리 TEL 26-8001

### ○요네자와 시민유지컬 「Faith」

내용 : 요네자와에서 처음으로 만들어진 시민 유지컬.  
다이쇼 시대의 요네자와에서 「인조 견사」 개발에  
목숨을 걸었던 하타이 초조의 도전 스토리.  
본공연 : 5/4 (화·공휴일) 18:00~  
5/5 (수·공휴일) 14:00~  
추가공연 : (수·공휴일) 18:00~  
어디 : 덴코쿠노모리 오키타마 문화홀  
티켓요금 : 성인 예매권 1,000엔 (당일권 1,200엔)  
어린이 예매권 500엔 (당일권 600엔)  
티켓판매소 : 덴코쿠노모리, 오오누마 요네자와점  
요네자와서티 외  
문의 : 시 문화과 TEL21-6111

### 요네자와시 국제교류협회(와이라) 정보



## YIRA 카페

국제교류에 흥미가 있는 분이나 일본어·영어·중국어  
·한국어 등의 언어를 사용해서 교류하고 싶으신 분.  
차를 마시면서 부담없이 이야기 나누지 않겠습니까?

연제 : 4/21 (수) 14:30~16:00  
어디 : 요네자와 시청 7층 701 회의실  
참가비 : 무료

## YIRA 신회원 모집!

국제교류를 통해 보다 넓은 세계와 만나보세요!  
회원 여러분께는 국제교류 이벤트 등의 정보를  
보내드립니다. 흥미가 있는 분은 와이라사무국으로  
연락 주십시오.

년회비 : 개인회원 1,000 엔  
단체회원 5,000 엔



문의 : 요네자와시 국제교류협회 TEL22-5111  
메일 : yira@omn.ne.jp  
홈페이지 : <http://www.omn.ne.jp/~yira>

Yonezawajin 을 매월 발행하고 있습니다. 받아보길  
희망하시거나 의견이 있으신 분은 연락주십시오.

〒992-8501 요네자와시카나이케 5 초오메 2 - 2 5  
요네자와시 비서홍보과시민교류계  
전화: 0238-22-5111 내선 3005  
팩스: 0238-24-4540  
이메일: hisyo-ka@city.yonezawa.yamagata.jp  
홈페이지: <http://www.city.yonezawa.yamagata.jp/shisei/matidukuri/kokusai/index.html>